

# جنسی طور پر ہراسان کے جائے کو بند کرنے کا ایک فیکٹ شیٹ

انسانی حقوق کا قانون (Human Rights Law) کے تحت تمام آجروں کو لازمی طور پر اپنے ملازمین کو ان کے حقوق کا نوٹس تحریری طور پر فراہم کرنا ہے، یہ پوسٹر کی صورت میں آویزان بھی کیا جائے گا اور معلوماتی شیٹ کی صورت میں ملازمت پر رکھتے وقت بر ملازم کو انفرادی طور پر بھی فراہم کیا جائے گا - اس دستاویز میں معلوماتی شیٹ کی ضروریات پوری بوتی ہیں۔

جانب سے آپ کے خلاف اگر کوئی اقدام اٹھایا جاتا ہے تو اس طرح کا اقدام بھی اس قانون کی خلاف ورزی تصور کیا جائے گا۔ اگر کوئی فرد کسی غیر قانونی امتیازی عمل کے خلاف ہے تو "کسی بھی صورت میں کسی بھی فرد کے خلاف" آجروں کی جانب سے جوابی کاروائی یا امتیازی سلوک نیویارک کے انسانی حقوق کے قانون میں منوع ہے۔ جوابی کاروائی کا اظہار براہ راست اقدامات مثلاً تنزلیوں اور برخاستگیوں کی صورت میں یا پھر چھپی بھئی صورتوں مثلاً کام بڑھادینے، کسی ناپسندیدہ مقام پر ٹرانسفر وغیرہ کر دینے کی صورتوں میں بوسکتا ہے۔ نیویارک کا انسانی حقوق کا قانون ایسے افراد کو جوابی کاروائیوں سے تحفظ فراہم کرتا ہے جن کو پورا یقین ہے کہ ان کے آجر کا رویہ غیرقانونی ہے، چاہے پھر بعد میں یہ ثابت ہی کیوں نہ بوجائے کہ وہ غلط فہمی کا شکار تھے۔

## جنسی طور پر ہراسان کے جائے کے بارے میں مطلع کریں۔

اگر آپ نے جنسی طور پر ہراسان کے جائے کو دیکھا ہے یا خود آپ اس کا شکار ہوئے/بھئی بیس تو اپنی کام کی جگ کے مینیجر، ملازمت کا مساوی موقع فراہم کرنے والے افسر، یا پھر بیومن ریسورس والوں کو اس بارے میں جلد از جلد مطلع کریں۔

جنسی طور پر ہراسان کے جائے کے بارے میں نیویارک کمیشن برائے انسانی حقوق کو مطلع کریں۔ کال کریں 0197-416-212 یا وزٹ کریں **NYC.gov/HumanRights** اگر آپ چاہیں تو اپنا نام ظاہر کے بغیر بھی شکایت کرسکتے /سکتی ہیں۔

## ریاستی اور وفاقی وسائل

جنسی طور پر ہراسان کیا جانا ایسے ریاستی اور وفاقی قوانین کے تحت بھی غیر قانونی ہے جہاں دستوری حد بندیاں مختلف ہیں۔ نیویارک کے اسٹیٹ ڈویژن برائے انسانی حقوق کے پاس شکایت درج کروانے کیلئے براہ مہربانی ڈویژن کی ویب سائٹ کے اس پتے پر پروزٹ کریں [www.dhr.ny.gov](http://www.dhr.ny.gov)۔

امریکہ کے مساوی موقع کے کمیشن (U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC)) کروانے کیلئے براہ مہربانی EEOC کی ویب سائٹ کے اس پتے پر وزٹ کریں [www.eeoc.gov](http://www.eeoc.gov)۔

## نیویارک کا انسانی حقوق کا قانون

نیویارک کا انسانی حقوق کا قانون ملک میں امتیازی سلوک کے خلاف سب سے طاقتور قانون ہے۔ یہ جنس، بشمول کام کی جگ، ریائشی مقام، عوامی مقامات مثلاً بازاروں اور ریستوران پر جنسی طور پر ہراسان کے جائے کے امتیازی سلوک کے خلاف افراد کو تحفظ فراہم کرتا ہے۔ خلاف ورزی کرنے والا اگرعمدًا ارتکاب جرم کرتا ہے تو سوں تعزیرات کے تحت اس پر \$250,000 کا جرمانہ بھی عائد بوسکتا ہے۔ کمیشن متاثرہ فرد کے جذبات کو پہنچنے والی ٹھیس کا تخمینہ لگانے کے علاوہ دیگر تدارک بھی کرسکتا ہے، اس میں خلاف ورزی کرنے والے فرد کو تربیت بھی کروائی جاسکتی ہے اور اس سلسلے میں کمیونٹی سروس جیسے دیگر طریقے بھی اختیار کئے جاسکتے ہیں۔

## قانون کے تحت جنسی طور پر ہراسان کیا جانا

جنسی طور پر ہراسان کیا جانا جنس کی بنیاد پر ایک طرح کا امتیازی سلوک ہے، یہ کسی فرد کی جنس کی بنیاد پر کسی قسم ناگوار زبانی یا جسمانی رویہ ہے۔

## جنسی طور پر ہراسان کے جائے کی چند مثالیں

- صارفین یا ملازمین کی جانب سے ناگوار یا نامناسب طور پر چھوٹا
- جب کوئی کسی جنسی پیش رفت کا انکار کر دے تو اس کے بعد کسی قسم کا مخالفانہ عمل یا دھمکی۔
- کسی فرد کی شبابت، جسم یا لباس کے بارے میں فُحش یا ناشایستہ تبصرہ کرنا۔
- ترقیوں اور دیگر مواقعوں کیلئے جنسی تعلق کی شرط عائد کرنا کمپیوٹر، ای میل، سیل فون، بولیشن بورڈ وغیرہ پر فُحش تصاویر، کارٹون یا گرافٹی آویزان کرنا۔
- جنس کی بنیاد پر جنسیت والے یا تحقیر آمیز تبصرے کرنا

## اس قانون کے تحت جوابی کاروائی ممنوع ہے

اگر آپ کام کی جگ پر جنسی طور پر ہراسان کے جائے کی مخالفت کرتے ہیں یا اس کے خلاف بولتے ہیں تو ایسی صورت میں آجر کی